BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djabièrnè 15 yüli 2022 | Preis: $1.00

Su wowo a bira skur:

KORTE NO TA KASTIGÁ MUHÉ KU A HINKA TATA DI KRIANSA

Real Rincon na kabes di kampionato



E ekipo di SV Real Rincon ta moviendo bon den e kampeonato ku ta andando. Nan a derota e ekipo di SV Uruguay 3-1 resientemente. Ku esaki SV Real Rincon ta move e ekipo di SV Vitesse for di puesto number 1. Ta di mira ku nan lo por keda mantene e puesto di honor te final.

Akohida pa mucha grátis?

Página: 5

Rekordando Diana Lebacs

Página: 2

Diseño mural Sentro Akseso

Página: 14

Pa: Direktor di teatro John Leerdam

Rekordando Diana Lebacs



**Semper mi tabata honrá pa mi amistat ku Diana Lebacs. E eskritor, poeta i kontadó di kuenta, Diana Lebacs, kende a fayesé 11 di yüli ta laga un herensia literario riku atras. Sin ke ta kompleto, mi ta menshoná den e konteksto akí e seri di Nancho ku a kuminsá ku Nancho van Bonaire (1975), koroná ku un Zilveren Griffel, Nancho matroos (1977), Nancho niemand (1979) i Nancho kapitein (1982). I tambe e buki di poema Belumbe/De Waterlijn (2014) i Grandesa di amistat (2018). Pa su logronan literario a nombr'é na 2007 komo Ridder in de Orde van Oranje-Nassau i na 2020 el a haña Chapi di Plata di Fundashon Pierre Lauffer.

Gigante literario

Diana Lebacs ta un gigante literario i pa ami un amiga fiel. Tin amistat ku ta pa bida. Un amistat asina tabata mi amistat ku Diana Lebacs. Tabata un amistat di 43 aña ku a finalisá ku su morto na edat di 74 aña. Dia ku mi tabata na Kòrsou na mei último, mi a bisa mi kasá Roos, ku tambe tabata un bon amiga di Diana, ku mi tabatin e sintimentu ku esaki ta e último biaha ku mi lo mira Diana bibu. Lamentablemente mi presintimentu a bira realidat. Na 1979 mi a siña konosé Diana. E tabata kasá di Pacheco Domacassé kende tabata hefe di e sekshon di kultura di Kòrsou. Jacques Visser i Diana a aserká mi pa partisipá na un kuenta di Pasku na Radio Hoyer. Tabata algu hopi bunita i spesial. Mi promé pasonan den bida kultural a kuminsá den e kor di Sentro Kultural Kòrsou, bou di direkshon di Edsel Provence i Salsbach Jazz Trio. E aña siguiente nan a bolbe pidí mi pa partisipá i mi a siña konosé tambe Laura Quast i Gibi Bacilio. Tur a mira talento teatral den mi. Pero tabata Laura i Diana ku a stimulá mi pa realmente bai studia den e direkshon ei. Pa entre otro nan interseshon, mi a haña un sita ku dr. Jules de Palm kende den su kalidat di miembro di direktiva di Stichting Culturele Samenwerking (Sticusa), periódikamente tabata hasi un bishita na e Antia Hulandes di ántes. E sita di mi ku dr. Jules de Palm na pisina di Hotel Intercontinental, tabatin komo resultado ku mi a haña un beka di Sticusa pa studia teatro na Hulanda ku a pone ku aktualmente mi ta direktor di teatro.

Algun aña despues, na 1984, tabata Laura i Diana atrobe ku a yuda mi ku mi stazje. Laura a tuma mi bou di su hala i Diana a stimulá mi pa lesa mas tantu posibel i a inundá mi ku idea.

Traduktor

Diana a pèrkurá pa e tradukshon na papiamentu di e obra teatral Littekens/nasmaak, ku kua mi a gradua komo promé direktor pretu na 1987. Na papiamentu esaki tabata Markanan di Bida/Den nòmber di amor. E aña despues, Diana Lebacs, Laura Quast i ami, a traha huntu ku e vershon di teatro di Bida na koló/Kleuren van het leven. Diana a presentá e poemanan na papiamentu di Carel de Haseth i Laura i ami a aktua i representá riba esenario pinturanan di José Maria Capricorne. Diana Lebacs tabata na kabes di e tradukshonnan na papiamentu pa e obra teatral Seis den un/Zes in één, ku a estrená 24 di òktober 1990 bou di mi direkshon. Tabata un obra hopi spesial ku tabata un kolazje di tekstonan for di obranan teatral renombrá. E elenko a konsistí di seis aktris ku ta Laura Quast, Anne-Marie Braafheid, Rina Penso, Norma Cova, Greta Trappenberg i Diana Lebacs. E frase inisial tabata saká for di Medea: 'M'a yega! Anto no tin niun hende ku no por bisa mi nada!'

Ku sosten di Oksna i KABNA, nos a hasi un gira hopi eksitoso na Hulanda. Mercedes Winkel-Da Costa Gomez i Diana Lebacs, tabata e ko-produktornan. Fridi Martina i Mauriel Lamp, e ko-traduktornan. Tur diesdos presentashon



tabata yen. Ku mi último produkshon grandi pa Antia, Saida, Diana su kontribushon tabata grandi atrobe. El a sòru pa tradukshon i a yuda duna forma na e programa edukativo durante e presentashonnan.

Teater nobo

Diana ku mi tabatin kontakto kasi diariamente te ku su morto. Nos tabata inspirá i stimulá otro. Diana Lebacs ku mi a publiká un remitido den Amigoe di 20 di mei 2020 den kua nos ta boga pa un teater nobo pa Kòrsou. Den e artíkulo akí nos a trese rekuerdonan dilanti di apertura di Sentro Pro Arte 9 sèptèmber 1968 pa gobernador Debrot. I e dekaida di e teater ku a kuminsá ku un lèkashe ocho luna despues di entrega, siguí pa un kandela den e sala di mashin na 1985 ku a pone ku a kanselá tur presentashon i e seramentu definitivo na 2002. Kuarentiocho aña despues di e apertura solèm di parti di gobernador, 11 di sèptèmber 2016 e ruina di Sentro Pro Arte a kima kompletamente. Ta parse 'Krónika di e morto anunsiá' di Gabriel García Márquez.

Danki Dios nos defensa no tabata pòrnada, pasobra na mei último a bira konosí ku ta konsiderá pa rekonstruí e Postkantoor na Waaigat hasié un teater asina produkshonnan di teater tin un podio profeshonal atrobe. Loke a hunga un ròl den e eskoho akí, ta e posibilidat di stashonamentu na Waaigat i presensia di marshe bieu banda Postkantoor, asina bishitantenan di teater tin oportunidat pa kome algu promé ku presentashon.

Pèrdida grandi

Loke nunka mi lo no lubidá ta ku Diana tabatei in my darkest hour tempu ku dòkter a duna mi dies dia di bida. Tabata na 1996. Huntu kuné mi a bai St. Maarten pa presentá mi dokumental Gritu di un pue-blo.

Den avion pa Hulanda, mi a bira malu. Promé mi a kere ku mi a shuata, pero tabata pió. Ora el a tende di mi pronóstiko teribel, mes dia el a laga hasi un misa. Esei a sosodé den e misa di EBG ku tabata kompletamente yen. E intervenshon akí di Diana a kontribuí ku awe mi tei ainda i mi ta hopi agradesido pa esaki.

Ku baimentu di Diana Lebacs, bida kultural di Kòrsou ta sufri atrobe un pèrdida grandi despues di Ced Ride 14 di yüli 2021. Huntu ku Harry Moen el a kanta un aña pasá ora e sékito funerario di Ced Ride a pasa dilanti di e kas na Dondersstraat na Otrobanda, kaminda e kompositor akí a lanta.

Awor e mes no tei mas. Riba dia di su fayesimentu a honra mi deseo pa pidi Krus di Mérito p'e. E mes lo no sa esaki nunka. Diana tabata un trahadó ku hopi energia, skèrpi, inteligente, ku afekshon, sinsero i duru. Ku hopi humor i estilo. Mi ta bai sinti su falta hopi. Na final di kuenta, 43 aña di amistat kontinuo no ta kiko ku ta. P'esei tin tristesa profundo serka mi. "Als een losgebroken stier/stormt verdriet briesend op ons af", manera poeta Walter Palm ta skirbi den su poema bunita Rouwadvertentie.

May her soul rest in peace and may the memories be a blessing to us all!





Morto ta kai maneran shimaruku for di palu e dianan aki. Tende djárason ku Sidney van Blarcum tambe a fayesé, persona ku m'a konosé tempu ku mi a traha na e stashon retransmisor di Radio Nederland Wereld Omroep na Boneiru (RNWO). Mi a traha den e departamentu ku nan tabata yama 'Continuity', promé komo operator i despues komo 'continuity medewerker' den e studio di RNWO banda di Jachthaven. Sidney tabata traha na e parke di antena, e sitio di transmishon, di e emisora internashonal aki. Esaki tabata situá na Barcadera.

***

Mi no tabatin kontakto ku Sidney van Blarcum riba trabou. Nos departamentunan no tabatin kontakto ku otro. Nos di studio tabata atendé mas tantu ku e 'zenderwachter'-nan stashoná na e sentro di transmishon na Barcadera pa pidi nan kambia direkshon di antena i frekuensia di transmishon. Sidney tabata traha den e departamentu di generador di koriente. Nan tabata yama e departamentu ei simplemente 'Diesel', komo ku nan tabata usa e kombustibel diesel pa operá e generadornan na e sitio. Despues di orario diario di trabou tabatin dos hende di warda na Barcadera, esta e 'zenderwachter' i e operador di generador.

***

Mi kontaktonan ku Sidney tabata den aktividatnan sosial i familiar di RNWO. Nos doño di trabou tabata organisá vários selebrashon i enkuentro sosial durante aña, manera na okashon di San Nikolas, Pasku, etc. Ta den e aktividat bo tabata siña konosé bo koleganan ku bo no tabata mira nunka na trabou, komo ku tabatin dos sitio di trabou: Playa Lechi i Barcadera.

***

Den seno di koleganan di RNWO nos a konos'é bou dje nòmber Payuku. Mi no sa kon e beinam aki a nase. Segun mi ta e mes tabata otro hende Payuku i asina hopi hende na trabou a kuminsá yam'é Payuku. Asina mas beinam a nase na Boneiru, manera Palu Djo, Maní, Mano.

***

Despues ku e departamentu di 'Diesel' a pasa pa WEB, Payuku tambe i su koleganan a bai den servisio di e kompania di utilidat aki. Momentu ku WEB a stòp di produsí koriente, debí na e kandela na e planta di Hato, Payuku a bai pa e kompania ku awor ta konosí komo Countour-Global. Kondolensia na su famianan. Ku e sosegá na pas.

***

Su wowo a bira skur:

KORTE NO TA KASTIGÁ MUHÉ KU A HINKA TATA DI KRIANSA

KRALENDIJK- Sharvienne S. (22) a suspirá profundo na momentu ku el a skucha desishon di Korte den Promé Instansia riba 8 di yüli 2022. Ministerio Públiko a akusá e dama hóben aki di intento di homisidio i di violensia públiko. Hues a haña e akusashon di intento di homisidio probá, pero no a duna S. un kastigu.

Abogado mr. Marga Van Lieshout a hiba un defensa ku furor, mirando ku e malechor den e kaso aki praktikamente tambe ta un víktima di violensia doméstiko.

Dosié penal

Mama di e akusado tabatin problema ku su pareha i dado momento Sharvienne a lesa mensahenan den telefòn di su mama. E víktima den e kaso aki, Arthur M. a manda vários mensahe ku menasa pa mama di e akusado. "E mensahenan tabata hopi mahos. E ta bisa ku e ta kla pa bai prizòn, el o mata boso tur", hues ta amplia. Tambe el a bisa ku e tin pistol i ku el o push'e den garganta di su pareha i ku koleganan mester pone unifòrm pa bai entiero.

"P'esei boso a disidí e dia aki na hiba boso mama trabou", hues ta remarká.

Una bes na e lugá di parker di Divi Casino a surgi un diskushon formal entre e akusado, su 2 ruman hòmber i e víktima. Den korte a pasa imágennan di kámara unda por mira kon e insidente a tuma lugá. Na dado momentu Arthur M. ta kue un bate di beisbòl i dal Sharvienne. E bate a alkansá garganta di Sharvienne i un ruman hòmber di e akusado ta 'dropkick' Arthur. Miéntras Arthur ta riba suela e otro ruman hòmber a dal i a skòp e. Aki Sharvienne ta hasi 3 movishon manera ku e ta hinka e víktima.

Leshon

Tin ku bisa ku e víktima a risibí 3 hinká. 2 hinká den su lomba i 1 den su barika. Sí el o a yega hospital un tiki mas lat sigur el a fayesé. E víktima a pèrdè hopi sanger i mester a haña transfushon di sanger. Tambe el a haña un 'klaplong' i perforashon di tripa. Mesora mester a oper'é, i awor el a desaroyá un hernia. Probablemente e mester bolbe operá mirando ku tin algun problema ku su tripa. Fiskal tabata bon kla den esaki. "Na momentu ku bo propiná un hende asina hopi hinká, bo mester sa ku e chèns pa e muri ta sumamente grandi", e ta bisa. Pa Ministerio Públiko ta klaro ku Sharvienne S. a hasi su mes kulpabel na ámbos echo. A demandá un kastigu di prizòn di 36 luna, di kua 12 luna kondishonal ku un periodo di prueba di 3 aña. Tambe supervishon di Reclassering, tratamentu na Mental Health Caribbean (MHC) i terapia pa famia.

Defensa propio

Defensa propio ta konosí den komunidat, komo e akshon pa defendé bo mes, bo sernan kerí òf bo propiedat kontra kualke krímen.

Pero tambe tin e situashon di peliger pa un persona ku ta trese kuné emoshonnan basta fuerte.

Bou di e sirkumstiansanan aki ta difísil pa e persona keda trankil i reakshoná rashonal. Pues por konkluí ku tin situashon den kua un persona su wowo ta bira skur, i kometé un akto basá riba emoshonnan fuerte.

Hues a duna Sharvienne e último palabra. "Aworakí ta wak e banda di Arthur, no ta wak tur 2 banda. M'a hasi un denunsia kontra dje pero no a hasi nada ku esaki. Mi ke sa si loke el a hasi sí ta korekto", Sharvienne ta bisa.



"Bo a skucha bon loke fiskal a bisa? E ta bai persiguí Arthur", hues ta remarká.

"Dikon awor numa despues di tantu luna?", Sharvienne ta kontestá.

"Mi no por kontestá esei", tabata palabranan di hues.

"Mi no ta e hende ku nan ta pensa ku mi ta", Sharvienne ta remarká.

Hues ta suprayá ku e kaso aki no ta un kaso fásil i ku e mester tempu pa bin ku un desishon.

Desishon di korte

E desishon a tuma lugá 3 siman despues ku korte a atendé e kaso den su kontenido. Korte a apsolvé Sharvienne di e echo di violensia públiko. "Den e akusashon tin deskribí ku bo a dal i skòp e víktima. Nos no por mira ku bo a hasi esaki pues segun lei di Boneiru no por kondená bo p'e", hues ta splika. Sí el a haña e akusashon di intento di homisidio probá. "E ta hustifiká? Ta defensa propio?", hues ta kuestioná. E ta splika ku despues di e sla ku e bate a dura 11 sekònde promé ku Sharvienne a hinka e víktima. "No por konsider'é defensa propio pasombra na momentu di e hinkamentu no tabatin peliger pa bo."

Hues ta agregá ku Sharvienne su wowo a bira skur despues di e sla. Esaki a pone ku den su rabia e no por a pensa bon i a hinka e hòmber. "Bo rabia tabata asina fuerte mirando añanan di maltrato di bo mama i kon Arthur a ofendé bo ruman hòmber", hues a agregá. Korte den Promé Instansia a disidí ku Sharvienne S. no ta kastigabel pa e echo ku el a kometé.

Riba e potrèt por mira entre otro Sharvienne S. huntu ku abogado Marga Van Lieshout.



Elekshon direktiva ABVO

KRALENDIJK – Otro luna ta bai tin elekshon pa direktiva di ABVO, Sekshon Boneiru. ABVO ta hasi un yamada riba su miembronan pa inskribí nan postulashon komo kandidato pa elekshon ku ta tuma lugá 26 di ougùstùs.

Miembronan interesá pa tuma parti na e elekshon, por kuminsá inskribí serka Chaly Anthony.

Inskripshon ta sera 8 di ougùstùs.

Por inskribí via mail kayakanari@gmail.com i pa mas informashon por tuma kontakto via telefòn na ofisina di ABVO 717-7575, òf mobil +5999 568-4600.

Meuchi ta pone webu riba isla artifisial



KRALENDIJK – Pa hopi aña kaba e para meuchi chikitu a bin ta pone webu riba un isla den saliña di Slagbaai.

E último añanan debí na subida di nivel di laman den e saliña, e isla a bai bou di awa, loke a trese kuné ku meuchi no por hasi uso mas di e isla pa pone webu.

Afortunadamente ku ayudo di Cargill, STINAPA a konstruí un isla artifisial flotante pa asina sirbi komo kas i lugá pa pone webu pa e paranan aki.

Na 2021 a konta 18 nèshi i e aña aki ya a mira abundansia di nèshi i webu.

Meuchi ta drumi riba nan webu pa rònt di 21 dia. Pronto ta bai tin yu di meuchi riba e isla artifisial.

TUR HENDE POR TA SALBÁ AWOR

Awe nos ta wak dos versíkulo den Beibel ku ta mustra nos ku Señor Dios ke pa nos ta salbá. Dios ta amor, E ta stima nos i ta brinda nos oportunidat pa yega na salbashon den Kristu Hesus. Dios ta interesá den nos bida i no ke pa nos bai pèrdí den nos pikánan.

Esaki ta bo oportunidat pa pidi Hesus pa salba bo!

1.-"Ata, Mi ta para na porta i ta bati; si un hende tende Mi bos i habri porta, lo Mi drenta serka djé, i lo sena kuné i é ku Mi." Revelashon 3:20(BS)
2.-"pasobra: 'Ken ku invoká e nòmber di SEÑOR lo ta salbá.'" Romanonan 10:13(BS)
Awó desishon ta keda na abo si bo ke tuma e paso akí.
'Mi ke tuma e desishon pa aseptá Kristu komo mi Salbador!'

Orashon: TATA mi ta rekonosé ku mi ta un pekadó i mi ta kere ku Señor Hesu-Kristu a muri pa mi pikánan riba krus i a resusitá pa mi hustifikashon. Mi ta risibí i konfia den djE komo mi Salbador personal. Amèn!
Si bo a hasi e orashon akí, bo ta salbá.

Awe lo tin goso den shelu pa esun ku a tuma e desishon akí!

Rosa Julia Sintjago-van Arneman
Produkshon PGM

E magia di agrikultura ku LVV

KRALENDIJK – E di tres edishon di e dia habrí na e proyekto pa promové agrikultura, krio di bestia i pisk á a hala sentenáres di hende. E echo ku hopi turista tambe tabata presente na e evento, ta pasobra LVV a hasi promoshon aktivamente pa e dia habrí na hotèlnan i risòrtnan. Asina turistanan por a bin purba kiko Boneiru tin di ofresé riba tereno di agrikultura, krio di bestia i kultura. Ku esaki Boneiru ta disponé di un atrakshon mas, kaminda kulturanan i generashonnan ta bini huntu. E interes pa kultivá propio bèrdura i fruta kada biaha ta bira mas grandi i por a ripará esaki durante e último tres dianan habrí. Ku e dia habrí LVV ta guia e bishitantenan den e mundu di agrikultura i e kultura boneriano. E demonstrashonnan a siña e bishitantenan tokante kon pa kultivá mata, fermentá desperdisio di kushina, kultivá 'dragon fruit', kria bestia i kushiná diferente kuminda krioyo. Di e manera akí a lanta interes serka e bishitantenan pa purba hasi esaki na kas mes tambe. E bishitantenan por a akudí na e stèntnan pa kumpra mata, kos di boka dushi i kuminda krioyo, kos di bebe trahá na kas i asesorionan pa kas. Naturalmente tabatin sufisiente kos pa e muchanan tambe hasi. E dia habrí pa un ratu a rebibá rekuerdonan di e Boneiru di ántes. Ku músika boneriano i aktuashon di Foyan Boyz i un 'jamsession' esaki tabata un fiesta típiko boneriano. Banda di esaki señora Gacha Coffie di Rincon a bin demonstrá kon ántes nan tabata kushiná kadushi. Ku hopi atenshon e bishitantenan a opservá kon ta pela e kadushi, pa despues batié pa hasié moli riba piedra. Naturalmente nan por a purba e kuminda tradishonal akí. Aunke kadushi ta konosí ta Boneiru, tabatin bishitante ku pa promé biaha a purba esaki. Maurice Adriaens, lider di proyekto di LVV, ta hopi satisfecho tokante kon e dia habrí a kana. Ku e dianan habrí mas i mas e ke inkluí e elemento di kultura di Boneiru. Naturalmente LVV ke gradisí tur hende pa nan aporte na e éksito di e dia habrí akí. Un palabra di gratitut ta bai tambe pa e bishitantenan i e doñonan di stènt pa nan presensia ameno. Un danki spesial ta bai pa e tim di LVV, señora Gacha Coffie ku a kushiná kadushi, Saeed di LVV ku a ofresé e tayer tokante trahamentu di tera pa mata i e tim di Selibon. LVV ya kaba ta anhelando e di kuater edishon di nan dia habrí i nan ta apresiá sugerensianan pa hasié mas mihó ainda.



Ketu bai mas partido den Tweede Kamer ke

Akohida pa mucha grátis?

KRALENDIJK – Partidonan di koalishon D66 i CDA ke pa akohida pa mucha ainda bira grátis na e munisipionan karibense. Gabinete ke pa Boneiru, St. Eustatius i Saba, tambe yuda paga esaki, pero ketu bai mas partido no ta mira e plan aki bira realidat.

Den un artíkulo publiká pa Caribisch Netwerk skirbí pa John Samson ta amplia riba e tópiko aki. D66 i CDA ke pa Sekretario di Estado, Alexandra van Huffelen, bai wak di nobo sí Gabinete ta bai supsidiá akohida pa mucha 100 porshento.

Kontribushon di mayor

Gabinete pa hopi tempu kaba ke pa mayornan mes tambe kontribuí na e kostonan di akohida pa mucha. Munisipio Boneiru ta oponé kontra e plan aki. "Sí ta solamente sinku dòler pa luna mes, e ora e ta tambe un plan no bon," diputado Nina den Heyer a bisa anteriormente.

Segun e diputado, mayornan ku ta den problema di sèn, ainda ta preferá kumpra kuminda pa e yu en bes di saka sèn pa akohida pa mucha. Hopi mayor ku ta traha ta laga yunan mas grandi kuida e muchanan mas chikitu.

Sosten di CDA

Akohida pa mucha mester bira grátis na e munisipionan karibense sí òf nò? Ta papia tokante esaki ya pa dos aña na Den Haag. Parlamentario di D66, Jorien Wuite, durante un konsulta den Tweede Kamer a pidi atenshon pa esaki. "Tin posibilidat pa kisas hasi akohida pa mucha grátis?"

CDA ta uni su mes ku e plan. Segun parlamentario Joba van den Berg, Gabinete mester tene mas kuenta ku e situashon den kua hendenan na e munisipionan karibense ta biba. Sinku porshento aya nan, ta nifiká relativamente hopi sèn pa e mayornan. E preisnan aya nan ta otro.

Van den Berg ta pensa tambe ku kontribushon obligatorio di mayor tampoko no tin sentido, pasobra gobièrnu seguidamente mester hasi kosto pa hasi e atministrashon di kontribushon di mayor. "Tòg mi ke puntra Sekretario di Estado pa mira esaki pragmátiko." Partidonan di oposishon PvdA, GroenLinks, Partij voor de Dieren i Bij1, ta sostené e plan pa akohida pa mucha grátis.

Sí tambe tin sosten di e otro dos partidonan di koalishon VVD i ChristenUnie, esei ainda ta e pregunta.

25 Mion èkstra

Boneiru ta pensa ku fasilidatnan básiko pa e munisipionan karibense ta kosta un 25 mion euro asina èkstra. Esaki no ta suma kaminda lo lanta Hulanda for di soño, segun diputado den Heyer. Gabinete ke paga te 95 porshento di e kostonan for di Den Haag. Segun Sekretario di Estado van Huffelen, e munisipionan karibense mes por determiná sí nan ta paga e sobrá sinku porshento for di propio presupuesto. Tambe kua grupo di hende ku mester paga e suma obligatorio. E espasio ei tin. Polítika na Boneiru ta krítiko riba esaki, pasobra e fasilidatnan sosial ta kana tras for di loke hendenan na e munisipionan na Hulanda ta haña.

Na e munisipionan karibense hendenan ta haña ménos kompensashon di ònderstant, no ta eksistí kompensashon di desempleo, no tin presupuesto mará pa mucha i mayornan mes mester paga enseñansa spesial pa nan yu ku adhd i outismo.



extra BONERIANO

Interkambio parkenan nashonal



KRALENDIJK – Rangernan di Parke Marino i Parke Nashonal Washington-Slagbaai, a biaha pa Hulanda i Kòrsou, kaminda nan bishitá parkenan nashonal i topa ku otro rangernan ku ta hasiendo trabou similar ku nan i tabata dispuesto pa interkambiá di konosementu riba maneho di áreanan protehá.

Na Hulanda e rangernan a bishitá National Park Schiermonnikoog, ku ta manehá pa monumento di naturalesa. Komo ku e vegetashon ta hopi diferente for di Boneiru, nan por siña di esaki.

E rangernan a eksperensiá kanamentu históriko, treinen pa paga kandela i aktividatnan diario.

Na Kòrsou e rangernan a bishitá Parke Nashonal Christoffel, manehá pa CARMABI. Nan a kana, subi seru i siña tékniko pa eliminá kabritu.





Proyekto Parke Bunita

KRALENDIJK – Na 2019 STINAPA a inisiáku e proyekto Parke Bunita, e restorashon ekológiko di Parke Nashonal Washington-Slagbaai.

Un parti grandi di e proyekto aki ta eliminá yerba invasivo komo ku nan tin un impakto negativo riba e vegetashon den e parke. A traha duru pa mantené e kuránan eksistente i krea nobo ku mester yuda ku e proyekto. E luna aki a kompletá tres área isolá kaminda a eliminá kabritu i otro espesienan invasivo sistemátikamente.

Un otro aspekto di e proyekto Parke Bunita ta e ekspanshon di puntonan di interes pa bishitante di e parke. Ta finalisando algun kaminda nobo den e promé área isolá kreá, sùit di Slagbaai i ta spera di habri esaki pronto pa públiko.

Limpiesa di bich

KRALENDIJK--E tim i staf di Parke Marino a organisá un dia di limpiesa na Klein Bonaire.

E junior rangernan tambe a limpia na Sorobon. STINAPA ta gradisí tur boluntario i organisashon ku a djòin e dianan ku a pasa pa limpia bich.







SIGUIENDO AYO SU FAKANSI

Ayo Boehoudt ta di fakansi na Oropa. BONERIANO ta sigui'é den e diferente pais, siudat i kapitalnan ku e ta bishitando. E seri no ta den sekuensia, sino ta lòs for di otro.

Djaweps pasá ei mi mester a kibra mi estadia fabuloso na e kapital mes mes di Hulanda, Amsterdam, pa 2 dia pa mi por a bai regla algu importante i urgente. Esaki a tuma lugá na s'Gravenhage òf Den Haag e 'cuidad real', pasobra ta einan e eks Reina Beatriz i e rei aktual Willem Alexander ta biba i traha. Biba na palasio ten Bosch i traha na palasio Noordeinde. Mi no a alkansá bishitá nan den apénas 2 dia.

Ta manera mi tabatin un mester di bishitá e famoso Binnenhof, sede prinsipal di gobièrnu no di Hulanda so, sino di Reino Hulandes i tambe di islanan BES i CAS. Mi a keda grandemente desepshoná, pasó hopi parti di Binnenhof ta "op de schop" den un hulandes perfekto bisá. Asina mes mi a probechá pa di tantísimo bes di bishitá lokual mi por a bishitá.

Tambe mi gusta di bishitá Scheveningen ku su ántes famoso Kurhaus. E wer tabata hopi friu ku bientu, pues un dia ménos bon pa bai laman. Scheveningen ta keda na Noordzee ku un laman brutu i 'sushi' en komparashon ku nos laman kristalino di Karibe.

Mi a topa ku besiña manera famia den tram bayendo Schevenigen. Nos a kombersá i kompartí i saka portrèt. Despues, anke ku a roga mi pa keda ku nan, mi a opta pa hasi mi kaminata tradishonal pa Centrum den 1 ora i mei. Mi stima kana i a pasa den 'bosjes' i mansionnan di e 'middenklasse' pudiente di Schevenigen i mansion di konsuladonan di vários pais, manera e.o. di Israel, pasobra esei sigur mi wowonan a kapta. Den pasado mi a yega di mira Madurodam, Vredespaleis di UNESCO den mi ruta i sa bishitá un santana di e klase elitario di Den Haag. E biá aki den 2 dia so ainda mi no a logra. Otro biá mi ta spera di bini ku mas di e 'hofstad' Den Haag i besindario. Disfrutá di mi solamente 2 dia despues di 5 aña.









SAN BONAVENTURA, Obispu i doktor di Iglesia

15 di Yüli 2022



"Miserikòrdia Mi ke i no sakrifisio."
(cf Mateo 12,7)

Hesus ta desbaratá e legalismo di fariseonan, ku ta "imponé peso pisá riba skouder di hende ..." (cf Lukas 11,46b), pero ta lubidá e aspekto di mas importante esta e "miserikòrdia dibino". Hesus no ta kita e importansia di lei, masbien E ta afirmá esaki, ora E bisa: "Mi no a bini pa pone un fin na e siñansa di e bukinan di lei ni di e profetanan, alkontrario Mi a bini pa asina Mi laga nan nifikashon bèrdadero sali na kla." (cf Mateo 5,17) Anto e nifikashon berdadero di lei ta e amor di Tata pa hende.

Kai na kuenta ku e amor dibino ku Hesus ta referí na dje ta indusí nos na un amor ku "... sa di soportá i ta bondadoso, ku no ta envidioso, ... tampoko orguyoso. E ta perseverá semper i e ta dura pa semper." (cf 1 Kor 13,4-8)



Señor, siña nos stima otro i ta miserikòrdioso ku otro.

1L Is 38,1-6.21-22.7-8; Salmo 39,10-12.16; Ev. Mateo 12,1-8

Pa Pastor Carlos Manuel Ogando

Servisio selebrashon konmemorativo di bida

KRALENDIJK -- Djaluna 11 di yüli pa 2'or di mèrdia na Iglesia Kas di Orashon pa tur Nashon na Hanchi Amboina serka pastornan Frank i Roraima Reinoso, den presensia di kasá i yunan, a tuma lugá un servisio di selebrashon konmemorativo bida pa Pastor Carlos Manuel Ogando, kende algun tempu pasá a fayesé na Estádos Unídos.





Juliana Ogando, vuida di defuntu Carlos Manuel Ogando, na bida mihó konosí komo pastor Manolo, huntu ku nan tres yunan hòmber Carl, André, Haniel Ogando i nan kasánan ku a bini direktamente for di Inglatera, New York i Florida, a tene e servisio.



Amigu, konosí, kompatriota, famia, ministro i rumannan den Kristu, a hasi akto di presensia i a partisipá aktivamente den duna gradisimentu i elogio, na promé lugá na Señor nos Dios pa tur loke ku pastor Manolo a nifiká pa nan i pa Boneiru.

Yunan a interpretá diferente kansion, spesialmente Manolo su propio komposishon Sigui fiel. Su kasá i diferente amigu, a deklamá algun di su poesianan, manera E solo di Boneiru, Boneiru Universal, Boneiru atmirabel, Bo kantu di laman i Rincon Monumental, tabata un delisia.

Despues a hiba e restunan mortal di Pastor Manolo Santana Evangéliko, manera tabata su deseo, pa ta derá aki na Boneiru.

Vuida Juliana, yunan i Kas di Orashon, ke yama danki na tur ku a hasi akto di presensia.

"Dios, ku ta nos fuente di speransa, yena boso ku goso i pas pa motibu di boso fe, ya asina boso speransa por bona pa medio di poder di Spiritu Santu.' Romanonan 15:13 BPK13.

Hóbennan ku a kaba studia no ta haña oportunidat

KRALENDIJK -- Nos a yega otro temporada kaminda un grupo di studiante a kaba nan estudio aki p'asina sigui esaki na otro pais.

I manera kustumber un diputado lo bai yama nan ayó ku e bunita palabra pa nan bai bini bek. Pero den práktika esaki ta kompletamente diferente, tur aña tin studiante ku a kaba nan estudio den eksterior, pero ora nan solisitá riba kualkier vakatura, no ta tuma nan, ku konsekuensia ku nan ta haña nan mes ta bai otro lugá pa bai traha, segun Alsy Anthony.

Anthony ta indiká no mester lubidá ku e hóbennan aki mester bai paga nan fiansa di estudio bèk i tur hende sa ku e debe di estudio no ta poko sèn. Pa un studiante ku a kaba su HBO na Hulanda, e suma ta alrededor di 50 mil euro. I si nan kaba nan master, e suma aki ta riba 60 mil euro.

Komo tal e studiante en kuestion aki mester di trabou pa kuminsá paga su debe di estudio. Pero e punto mas kuestionabel ta, di kon nos mes hóbennan ku a kaba nan estudio no por haña trabou aki nan, segun Anthony.

Anthony ta puntra, ki maneho gobièrnu tin anto. Ta pa duna otro hende so trabou. E mesun hóbennan aki a ripará entre tantu ku di tur banda hende ta haña trabou aki na Boneiru, ménos e yu di tera. Pregunta ta ku ta konsientemente ta hasi esaki òf ta tuma gobièrnu ta tuma nan hasi, òf ta diskriminá nos hóbennan. Pasobra ningun di e hóbennan ku a kaba, no por komprondé di kon nan no por haña trabou aki na Boneiru mes. Ta asina ta trata nos mesun hendenan.

Na opinion di Anthony, por krea kupo di trabou pa nos futuronan di mañan. E ta kere ku gobièrnu no tin nos futuronan di mañan na pechu.

Loke por intoksiká pa hende i animal

Fertilisadó di sargassum ta transferí metal pisá den berdura

KRALENDIJK – Un eksperimento konhunto di WWF-Mexico i STINAPA, a duna komo resultado ku berdura ku ta krese enrikesé pa sargassum, tin nivel haltu di arséniko i kadmio, metalnan pisá ku por intoksiká hende i animal. E investigadónan ta atvertí ku no mester usa sargassum na lugá di kuminda di bestia, tampoko pa fertilisá berdura pa konsumo.

Influensia

Sargassum ta un lima brùin ku ta drif ku ta hunga diferente ròl ekológiko importante. Ounke ku sargassum ta okurí natural, debí na koriente di oséano i oumento di polushon, Oséano Atlántiko ta eksperensiando mancha grandi di sargassum. Desde 2011, Karibe a bin ta eksperensiá diferente evento di sargassum signifikante, guiá pa un kantidat di asuntu sosial, ambiental i ekonómiko, partikularmente den e sektornan hospitalario i peskeria. Sargassum ta influensiá ref di koral ku ya frágil, mondi di palu di mangel i kama di lima.

Estudio

Pa komprondé mihó e impakto di sargassum ku a putri, a djòin un proyekto entre WWF-Mexico i STINAPA, pa eksplorá ki influensia fertilisadó di sargassum por tin riba berdura i kuminda di bestia. A usa dos pòchi di mata, unu yená ku 50/50 sargassum seku i tera di mata i e otro solamente ku tera di mata.

Resultado

Ounke ku generalmente nan ta parse di no tin diferente físiko signifikante entre kresementu di mata ku òf sin presensia di sargassum, muestra analisá na Radboud University Laboratory ta mustra ku e nivel di arséniko ta mas haltu den berdura ku a krese den tera di mata ku sargassum. Nivel di Kadmio tambe ta mas haltu den mata ku a krese den sargassum enrikesé ku tera di mata. Mas aleu un estudio di Universidat di Wageningen titulá 'Oportunidatnan pa balorisá pelágiko di sargassum den Karibe Hulandes', a analisá sargassum for di mesun fuente i a haña ku e tin un nivel haltu di metal pisá.

Implikashon

E implikashonnan di salú di e resultadonan aki ainda no ta kla. Arséniko por tin diferente forma, ke men orgániko i no orgániko, kaminda e nivel orgániko por ta muchu mas haltu promé ku e impaktonan negativo





opservá den hende. Mester tuma nota ku ainda European Food Safety Authority (EFSA) ofisialmente no a pone paro na arséniko. De fakto 'Panel on Contaminants in the Food Chain (CONTAM) di EFSA a publiká data na 2010 kaminda ta sali na kla ku no tin nivel seif di arséniko. Ingeshon di arséniko no orgániko a bin den kontakto ku leshon na kueru, kanser, desaroyo tóksiko, problema di kurason i diabétis. Mester di mas investigashon pa komprondé e impaktonan di e nivelnan haltu di metal pisá i e efekto riba término largu.

Komo ku e influensia di sargassum a bin ta oumentá komun, paisnan i individuonan lo investigá pa kamindanan inovativo pa usa i deshasí di e lima aki. Ya a hasi uso di algun resultado komo material di konstrukshon, kuminda di bestia òf fertilisadó di kurá di kas. Te na momentu ku e implikashonnan di salú no ta kompletamente komprendibel, ta mihó pa limitá uso di sargassum pa opshonnan di konsumo. Esaki ta laga porta habrí pa sargassum pa keda usá komo material di konstrukshon, biofuel òf fertilisadó di matanan dekorativo.

Estudio piská i koral



KRALENDIJK – E luna aki Callum Roberts i Julie Hawkins, ámbos profesornan konosí di University of Exeter tabata un bia mas na Boneiru pa ripití un estudio ku nan a hasi na 1990 riba piská i koral di Boneiru.

Ounke ku ta muchu tempran pa resultadonan ofisial nan a duna un presentashon riba futuro di ref di koral. Ta ansioso pa sa resultado di nan estudio.

No ta persiguí servisio di impuesto relashoná ku `toeslag affaire`

DEN HAAG/KRALENDIJK—Lo no persiguí servisio di impuesto pa e manera kon a atendé ku víktimanan den e `toeslagenaffaire`. Korte supremo na Den Haag a rechasá e petishon di e víktima nan pa persiguí servisio di impuesto. Hof ta rekonosé ku e `affaire` a kousa hopi daño tantu serka mayornan i tambe muchanan, pero ta indiká ku e derecho penal no tin e posibilidat pa persekushon. Víktimanan a entrega aña pasá un petishon pa persiguí servisio di impuesto penalmente, despues ku Ministerio Públiko a konstatá ku servisio di impuesto no a kometé niun echo kastigabel. E ofisial ku a atendé e kaso, a konstatá tambe ku servisio di impuesto tin imunidat penal. Esaki ta nifiká ku no por hiba e servisio dilanti.

E denunsiantenan no tabata di akuerdo ku esaki. Sostené pa nan abogado, nan tabata di opinion ku tabatin sufisiente prueba di entre otro diskriminashon, ekstorshon i mal uzo di poder.

Sinembargo Hof ta mira mayoria di e puntonan otro. Solamente loke ta trata denunsia di diskriminashon Korte Komun ta bisa ku por papia di un posibel sospecho ku esaki a sosodé. E kaso a yega te aki debí ku Korte Komun di Hustisia tambe ta indiká ku servisio di impuesto tin imunidat.

FXDC POST
Relax, we got it.

Flamingo Express Dutch Express Dutch Caribbean (FXDC Post)

ku profundo tristesa ta partisipá fayesimentu di

Sr. Ryan Julius Frans

mihó konosí komo Fraps / Fraps Drone Mobill
Tata di nos kolega Raygan Reyes

FXDC Post ta deseá Raygan i famia hopi forsa ku e perdida grandi aki.

Ku Ryan su alma sosegá na pas.

PARTISIPASHON DI MORTO

'Serka Dios mi ta sigur, E ta amor i fieldat!'
Famia ta partisipá ku a bai sosegá den brasa di Señor

Sidney Maximino Vanblarcum

Djasabra 16 yüli ta tuma despedida aki na Boneiru na Consuelo Memorial di 1'or pa 3'or.

Entiero ta tuma lugá na Kòrsou.

Dia i ora di entiero ta wordu anunsiá despues.

Subida salario mínimo

Oferta 'kumpra pushi na saku'

KRALENDIJK – Resientemente Gabinete Hulandes a indiká ku nan intenshon ta pa for di 2023 subi salario mínimo anualmente te ora na 2025 esaki yega manera indiká den e investigashon di Regioplan. Esaki, segun ta bisa, lo ta un subida 28 porshento. Esaki mas bien, di akuerdo ku e lider polítiko di Partido Demokrat, Clark Abraham, un oferta di 'kumpra pushi na saku'.

Na promé instante esaki a mustra positivo, konsiderando ku hopi kas di famia ta biba den pobresa, pues kualke subida di entrada ta un alivio mas ku bon biní. Solamente ora bai enfoká riba e echonan, ta realisá ku esaki no ta masha di kanta makamba manera ta insinuá, segun Abraham.

Abraham ta sigui: "A presentá e resultado di Regioplan dia 28 di yüli 2018. For di e fecha aki Boneiru a konosé un inflashon akumulativo di 19% te ku e promé kuartal di e aña aki, esaki asta inkluyendo un deflashon remarkabel di -14,2%, pa motibu di e medidanan di e vírus di Corona." Sí e tendensia ekonómiko aki sigui, di akuerdo ku Abraham, Boneiru lo bolbe eksperensiá un inflashon akumulativo di 19% te na final di 2025. Na total esaki lo enserá 38% di inflashon for di dia ku e montantenan ku Regioplan a stipulá. Di mes, lo indiká ku ta adaptá e salario mínimo tur aña konforme e sifra di inflashon, pero sí kuminsá ku un montante nominal abou i despues korigí esaki a base di un porsentahe, e korekshon nominal tambe lo keda abou.

Sí korigí e mínimo sosial di $ 1.349,- pa un persona soltero, manera indiká den Regioplan, a base di 38% di inflashon, ta resultá ku na 2025 un persona soltero lo mester di un montante di kasi $ 1.862,- pa por mantené su mes na un manera aseptabel. Esaki ta mas bien dòbel di loke a stipulá komo mínimo sosial na lugá di un subida di 28%.

Ke men, segun Abraham, si no korigí e montantenan den Regioplan ku e inflashon akumulativo, esun ku ménos rekurso lo bai aun mas atras na forsa di kompra na 2025, kompará ku loke nan tabata kaba na 2018. Sí esaki no ta e definishon di 'kumpra pushi na saku'.

Donashon pa renobashon Asilo di Bestia

KRALENDIJK – Dia 11 di yüli embahador di Stichting DierenLot Bonaire, Leo Dijkgraaf, a entregá manager di Asilo di Bestia, Sanne Attevelt, un chèk na balor di 44.400 euro, komo kontribushon pa e proyekto di renobashon di e asilo.

E donashon lo kubri un parti grandi di e kostonan di renobashon di un kantidat di kas di kachó, espasio di karentena pa pushi i un stashon nobo di limpiesa.

Fundashon Asilo di Bestia Boneiru i Stichting DierenLot, e organisashon di yudansa di bestia hulandes, ta hopi gradesidu pa nan sosten. Banda di sosten finansiero, Stichting DierenLot ta manda regularmente kuminda di bestia pa e organisashon di bienestar di bestia na Boneiru, nesesidatnan pa bestia i medio di transporte.



Programa di edukashon pa studiantenan di FORSA

KRALENDIJK – E departamentu di edukashon di STINAPA a inisiá un programa nobo pa eduká un grupo di studiante di FORSA.

FORSA ta un instituto ku ta atendé ku mucha i tiner ku problema di kondukta òf sosial.

E instituto ta ofresé guia di grupo, fasilidat pa biba i mediadó kultural. STINAPA a uni forsa ku FORSA pa ofresé un programa edukativo kaminda nan ta haña lès tantu paden komo pafó tokante naturalesa di Boneiru.

Algun di e aktividatnan ta inkluí snòrkel, eksplorá kueba, bishita Parke Nashonal Washington-Slagbaai i muchu mas.



MI REKUERDONAN

PA: BÒI ANTOIN

MI PROMÉ BUKI

Na 1987 m'a saka mi promé buki titulá 'SALU DI BIDA'. Komo ku a bini despues mas buki ku e título aki, mi ta referí na esaki komo 'SALU DI BIDA I'. Mi a saka na tur 4 buki ku e título aki. E título ta bini di Henk Klomp, polis, ku a skirbi den Ñapa (Amigoe) un seri titulá 'Strange People in a Crazy Harbour'. T'e a inspirá mi pa skirbi e estilo aki. Mi a skirbi den e introdukshon: "Nos tur, sin eksepshon, den nos bida, ta haña nos mes konfrontá ku situashonnan chistoso i interesante, situashonnan ku ta sòru pa e loke falta den nos bida. Konkretamente e situashonnan aki ta pèrkurá pa e salu den un i tur su bida."

"Meimei di 1983 m'a kuminsá ku publikashon di un seri di storia kòrtiku bou dje kabes TÓPIKO. Bon mirá mi tabatin diferente di e artíkulonan aki skirbí fo'i basta tempu kaba, pero debí na un sierto miedu, òf bèrgwensa, mi no a publiká nan anteriormente."

"Pero finalrnente m'a pone tur miedu un banda i a disidí di publiká e storianan aki den EXTRA. E reakshon ku mi a risibí tabata formidabel i hendenan ku mi topa riba kaya, tabata duna mi apoyo pa sigui skirbi. Na dado momentu rn'a pensa ku lo ta bon pa publiká e storianan aki den un buki. Pero promé ku esei m'a disidi di kambia e título. Enbes di sigui usa e título TÓPIKO m'a disidi di skohe e tirulo "SALU DI BIDA". Mi ta dediká e buki aki na tur esunnan, ku den un forma of otro, a duna mi apoyo i inspirashon pa publiká e buki aki."



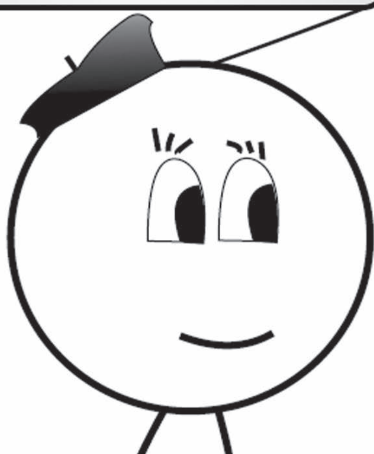


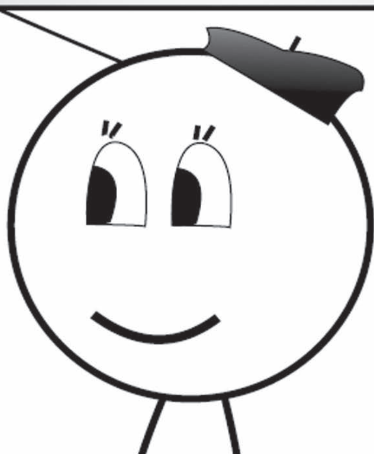


MONCHI & TONCHI

Tonchi, Hendenan ta reklamá ku tin pa basta dia kaba skarsedat di webu na Boneiru. Fastioso sua!

Awèl sí. Pero pakiko reklamá? Ta bon pa nos salú. Ta bisá tòg ku webu ta kousa kolestoròl?!





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans

Aviso
avisobon@gmail.com

Programanan interesante na Bonaire.tv

KRALENDIJK – Pa televidentenan di Bonaire. tv tin algun programa interesante e fin di siman aki, relashoná ku dos persona ku a fayesé, esta Ryan Frans i Diana Lebacs. Bonaire.tv ta rekordá nan dos ku material oudiovisual di nan. E blòk kompletu di 12’or di mèrdia pa 4’or di awe tardi ta dediká na Diana Lebacs. Lo pasa un entrevista ku Bòi Antoin a tene ku Diana Lebacs añanan pasá tokante su bida i karetera. Tambe ta pasa e pelíkula ‘Boka Sarantonio’ den kua el a aktua. I tambe un presentashon di buki na Boneiru, ademas algun otro produkshon kòrtiku.

Mañan djasabra ta turno di Ryan Frans. Luna pasá Bòi Antoin di FuHiKuBo a papia durante un ora i mei ku Ryan tokante su bida, karera i enfermedat. E programa aki ta kuminsá pa 1'or di mèrdia.

Diseño mural Sentro Akseso

KRALENDIJK -- Sentro Akseso Boneiru ta invitá komunidat di Boneiru pa diseñá e pintura di muraya di e edifisio prinsipal. Sentro Akseso Boneiru ta e organisashon nobo pa ayudo sosial na Boneiru.

Na Sentro Akseso e servisionan di un kantidat di organisashon eksistente manera Sentro Hubentut i Famia, IWO, HGKM/ Guiámi, departamento di MOA i salú hubenil, a bini huntu bou di un solo dak. Sentro Akseso ta pará kla pa e siudadano. Akseso ta ofresé yudansa i guia manera por ehèmpel guia den edukashon, guia di traha presupuesto, guia den relashon òf na momentu di un pèrdida i yudansa den problemanan siko-sosial. E profeshonalnan di Sentro Akseso ta pará kla pa buska solushon pa e situashonnan aki huntu ku e siudadano. Sentro Akseso ta en búskeda di un diseño ku ta reflehá e kuater departamentonan di e organisashon. E diseño ku skohe, lo bira e pintura di muraya di e edifisio prinsipal situá na Kaya Prensès Marie 7.

Esnan ku ta deseá di mira nan diseño riba e edifisio, entregá e diseño promé ku dia 15 di ougustùs i gana un estadia durante wikènt ku tur kos inkluí na Plaza Resort Bonaire. Pa partisipá na e kompetensia e artista, habitante di Boneiru, mester entregá su diseño promé ku 15 di ougùstùs via: info@aksesobon.com òf na e ofisina prinsipal na Kaya Prensès Marie 7.

ARUBA

Despues di problema cu su pareha

Homber mester a bandona apartamento

ORANJESTAD -- Diaranson mainta algo prome cu 8:30 varios patruya tanto di Noord, Playa y Santa Cruz a yega Papaya.

E adres aki ta e mesun adres di diamars ultimo, unda cu un homber a wordo deteni.

Diaranson mainta tawata trata di un otro caso, unda un pareha jong tawata tin problema.

E motibo cu varios patruya a acudi na e sitio tawata debi cu e homber lo tawata agresivo y aparentemente lo a agredi e dama cu tawata cu un baby den brasa.



Momento cu polisnan a yega por a mira cu den e patio di e apartamento ya e homber a saca mayoria di su pertenencianan y nos no por a tuma cu e homber tawata mustra agresivo.

Polis a intermedia y a yega cu e transportwagen si mester bay over na detencion.



Pero, despues di basta papiamento e dama no lo tawata kier a entrega keho y mas tanto lo tawata desea pa polis supervisa e salida di e homber for di e luga.

Bou supervision di polis e homber a piki basta cos y pone den auto pa e bay di e sitio.

Fundacion Stimami Sterilisami ta hopi importante pa e imagen di producto Aruba

ORANJESTAD (AAN) – Dialuna Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a reuni cu entre otro sra. Ronella Croes di ATA, Jisenia Arends di Direktie Milieu & Natuur y sr. Ewald Biemans di Bucuti & Tara Beach Resort. Den e encuentro aki e mandatario a haya tur informacion necesario pa ta altanto locual Fundacion Stimami Sterilisami ta bin ta haciendo pa remedia e situacion di cacho y pushinan riba caya.

Tabata na januari di e aña aki cu a reanuda e subsidio bek pa Fundacion Stimami Sterilisami. Ya pa varios aña caba "Tourism Product Enhancement Fund" TPEF ta e main sponsor di e programa di sterilisacion di e fundacion.

E programa di sterilisacion aki ta un colaboracion di sector publico conhunto cu sector priva. E fundacion aki ta pa yuda cu sterilisacion di cacho y pushi nan di caya y tambe pa yuda doñonan sterilisa nan mascota. E aña aki Aruba Tourism Authority (ATA) tambe ta join pa asina por a restart e programa, esaki ta pa motibo cu door di Covid-19 TPEF mester a stop subsidio temporario. Den aña 2022 TPEF lo sigui sibsidia e fundacion aki una bes mas. E Fundacion di Stimami Sterilisami ta ricibi subsidio for di TPEF y awor ATA anualmente. Nan ta haci hopi bon uzo di esaki y ta traha na un manera eficiente. Den pasado a traha cu veterinarionan di Aruba, actualmente tin un veterinario for di Merca tambe pa asisti cu e operacionnan. Ta purba pa yega na tarifanan, unda por haci mas hopi operacion cu e mesun cantidad di fondo disponibel.

Minister Dangui Oduber su maneho di turismo no solamente ta dirigi riba target turista di calidad, mehoracion di servicio y upgrading di area turistico pero tambe e ta basa pa crea un balans positivo pa e comunidad di Aruba incluyendo nos amigonan di cuater pia cu no tin un dak riba nan cabes.

Stimami Sterilisami como fundacion tin como obhetivo pa yuda e comunidad di Aruba bira mas consciente riba e problematica cu tin di cacho y pushi nan riba caya. Pa años e fundacion aki ta subsidiando miles di operacionnan di cacho y pushi rond nos isla.

E mandatario ta gradici sr. Biemans di Bucuti & Tara Beach Resort cu ta un patronisador di e programa di sterilisacion mesun importante cu TPEF y awor ATA. Esaki ta debi cu nan ta iguala cualkier suma cu e fundacion ricibi, esaki ta algo cu Gobierno di Aruba ta hopi agradecido pe e mandatario ta expresa.

Minister Oduber ta kere firmemente cu e manera con nos ta trata nos animalnan ta bisa hopi di nos como pais. Abase di programanan asina, den wowo di nos bishitantenan ta eleva e imagen di e producto Aruba y ta cumpli cu e vision di Ministerio di Turismo.

Finalmente Minister Oduber kier gradici ATA, Bucuti & Tara Beach Resort y Fundashon Stimami Sterilisami pa e bon trabou haci durante ultimo añanan.



Gobierno di Aruba ta lamenta posicion di CAFT

Gobierno ta reconoce e seriedad di situacion financiero di pais Aruba

ORANJESTAD - Gobierno di Aruba a yama un Conferencia di Prensa pa duna informacion di un carta cu a ricibi tocante e topico: 'aanwijzing'. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a yama e conferencia aki pa splica comunidad kico ta e situacion y pa no tin motibo di speculacion of motibo di bay den panico.

Diaranson Gobierno di Aruba a ricibi copia di un carta di CAFT cu nan a manda pa Conseho di Minister di Reino den cual nan ta duna conseho pa Aruba haya un 'aanwijzing'. Segun CAFT, Aruba no a mustra suficiente disponibilidad pa hisa entrada y baha gasto.

Prome Minister Wever-Croes a expresa cu esaki ta algo cu a purba di evita pues ta lamenta esaki y no ta di acuerdo cu e ponencianan aki. "No ta prome biaha cu nos ta haya un conseho asina, e ta un procedura normal den e cuadro di supervision. Pero cada biaha cu bo haye e ta bira un momento pa para keto y pone atencion na dje," Prome Minister Wever-Croes a expresa.

Premier Wever-Croes a reuni inmediatamente cu Secretario di Estado sra. Alexandra van Huffelen y a trata e tema aki. Sra. van Huffelen a indica cu e carta no ta significa cu mesora tin un aanwijzing ta bin. Aruba lo sigui na mesa cu Hulanda (cu CAFT y BZK), y lo sigui cu esfuerso pa evita cu ta bin un aanwijzing.

"E situacion cu ta aden actualmente no ta uno cu mester tin miedo di dje, pues no kier pa ningun ciudadano bay preocupa. Aruba a pasa den cosnan hopi mas pio cu esaki y esaki ta un reto mas cu e Gobierno aki lo atende cu ne cu determinacion", Prome Minister a enfatisa.



Riba implementacion di e metanan di desaroyo sostenibel

Aruba ta duna relato na Nacionnan Uni

ORANJESTAD -- Diahuebs 14 di juli, Prome Minister Evelyn Wever-Croes lo ta na Nacionnan Uni den Headquarters pa e High Level Political Forum on Sustainable Development Goals. Esaki lo tuma luga na New York.

Den e reunionnan aki lo presenta e relato di SDGs di Reino Hulandes hunto cu Minister Schreinemacher di Hulanda y e Prome Minister di Sint Maarten Silveria Jacobs.

E presencia di Premier Wever-Croes na e High Level Political Forum ta un oportunidad pa asina por enfoca riba e trabou cu Aruba ta haciendo y etala esaki riba Plataforma global. Tambe, e meta di e reunionnan na New York ta pa dialoga cu otro paisnan cu ta presentando nan relato di SDGs y pa intercambia di conocemento y experiencia pa logra e metanan di desaroyo sostenibel pa 2030. E relato di SDGs ta un relato cu, como paisnan den Reino ta wordo haci na forma boluntario.

Durante e dia aki, lo bay tin varios reunion importante, encuentronan bilateral cu varios pais y e participacion di Aruba den e evento aki ta un oportunidad pa posiciona nos isla como un partner global den desaroyo sostenibel y pa crea mas oportunidad pa Aruba sigui implementa esakinan.

Pa e ocacion aki, Aruba a prepara un relato di con e SDGs ta wordo implementa y e relato aki lo wordo presenta na Nacionnan Uni como parti di e relato di Reino.

E comision di SDG Aruba a organisa diferente session pa involvi comunidad henter pa asina conoce con ciudadanonan of organisacionnan local ta implementando e SGDs. A base di esaki a prepara e relato cu Prome Minister lo presenta diahuebs 14 di juli na Nacionnan Uni.

Elevando aun mas e siguridad di agentenan policial

Proyecto di camara di siguridad na warda di polis kedando cla

ORANJESTAD - Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon a bishita e warda di polis na St. Cruz, caminda hunto cu e Agentenan Policial a haya un splicacion amplio di Bossi, kende ta e compania cu a instala e camaranan na tur warda di polis. Un sistema cu tin inteligencia artificial pa ambos detecta y analisa, facilitando e trabou pa e Agentenan y alabes eleva nan siguridad.

Den cuadro di e proyecto aki, a incorpora e vigilacion di camara pa e cel complexnan, pa asina eleva e siguridad di e personal como tambe e siguridad di tur persona cu ta yega na warda di polis.

Di otro banda, e camaranan ta minimalisa infraccion cu lo por tuma luga na e wardanan aki pa loke ta trata e autonan y pertenencianan entre otro.

Segun e mandatario, ya caba a haci palabracionnan cu e waarnemend Korpschef esta; Sr. Croes, pa traha un manual, pa asina splica e personal, kico e maneho ta pa loke ta e diferente camaranan aki y e uzo di nan pa loke ta e imagennan aki.

Ademas di esaki, a incorpora tambe e parti di mantencion y asistencia tecnico na e proyecto, pa si algo mester sosode, e asistencia tecnico por yega pa asisti e personal de inmediatamente. Un otro aspecto hopi importante ta cu si algo mester daña, esaki lo wordo reemplasa mesora, di e forma aki ta garantisa cu e proyecto por ta uno duradero. E instalacionnan a keda cla na tur warda di polis, sinembargo a finalisa e funcionalidad por completo di warda di St. Cruz, dentro di poco lo finalisa warda di San Nicolas, sigui pa Playa, Shaba, Strandpolitie, Noord como tambe Balashi.



E camaranan cu a scoge pa e proyecto aki, ta camaranan cu ta contene e aspecto di inteligencia artificial cual ta facilita e trabou pa e Agentenan Policial. Banda di esaki por menciona tambe cu ya caba a cuminsa combersacionnan cu Alto Mando conhuntamente cu Sindicato di Polis pa asina dentro di poco cuminsa cu e proyecto piloto di Bodycams. Segun estudionan haci ambos na Merca y Europa, por conclui cu bodycams ta di balor agrega pa ambos e siguridad y e integridad di e Agentenan. Di parti di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social a investiga e parti legislativo caba, pues lo tin un base legal pa por inicia cu e proyecto aki.





KÒRSOU

Medida mas drástiko kontra esnan ku no ta kumpli ku deber fiskal

WILLEMSTAD.- Ministerio di finansa den e reportahe di luna di mei ta menshoná medidanan mas drástiko ku lo tuma kontra esnan ku no ta kumpli ku deber fiskal. E reportahe di gerensia di servisio di impuesto ta ilustrá progreso pa loke ta trata e ophetivonan ku a keda stipulá huntu ku minister di Finansa, pero tambe a bini dilanti ku apesar di e subida di e entradanan di impuesto, ainda tin hopi kos ku mester drecha. Den e reportahe pa promé biaha a hasi análisis di e kantidat di kontribuyentenan pa loke ta trata impuesto riba benta (OB) i impuesto riba suèldu (LB) ku ta entregá nan deklarashonnan na tempu i ta paga esaki tambe na tempu. Ta bini dilanti ku 70% di e +/-9.000 kontribuyentenan di LB ta entregá nan deklarashonnan na tempu tur luna. Di e grupo aki, 45% ta entregá un deklarashon ku ta 0 (0-aangifte). Di e +/-3550 kontribuyentenan di LB ku ta indiká ku nan tin ku paga impuesto, alrededor di 80% (+/-2850) ta paga e belasting promé ku e di 15 dia di e siguiente luna. Pa loke ta trata OB, por bisa ku 55% di e +/-17000 kontribuyentenan di OB ta entregá nan deklarashonnan mensual na tempu. Di e +/-9700 deklarashonnan tin 37% (+/-3500) ku ta deklará sero (0). Di e +/-6200 kontribuyentenan di OB ku ta indiká ku nan mester paga, 80% (+/-4800) ta paga na tempu. E sifranan aki ta fluktua tur luna, p'esei no ta duna kantidatnan eksakto pero por hasi komparashon tur luna pa loke ta trata e kumplimentu (compliance) i esaki ta mustra ku e ta subiendo tiki tiki. Por mira ku e pagonan ku a drenta na tempu, for di luna di yüli na aña 2021, pa LB a subi di +/- 2.600 te 2.850 (+ 9,6%) i pa OB di +/- 4.100 te 4.800 (+ 17,1%).



Kumplimentu

Tambe e sifranan ta mustra ku ainda mester traha i aktua pa loke ta traha kumplimentu (compliance) pa subi e entradanan i primanan di belasting. Esaki ta nifiká ku e mester sigui ku e trayekto pa limpia e "CRIB bestand" kaminda ainda tin kontribuyente registrá ku nò ta aktivo mas, SBAB mester keda kontrolá pa pèrkurá ku empresarionan ta deklará nan impuesto i tambe bini ku akshonnan efektivo ku ta pone ku berdaderamente por kolektá e debenan di impuesto. E análisis ta limitá su mes den promé instante na LB i OB pasó e medionan di impuesto aki ta kubri 80% di e entradanan di impuesto na Kòrsou. Den e reportahe tin atenshon partikular pa e "top 200" di kontribuyentenan pa LB i OB. Esaki ta konsistí di e 200 dunadónan di trabou i kontribuyentenan mas grandi di Kòrsou ku huntu ta kubri 50% di e totalidat di e entradanan di impuesto. P'esei ta esensial ku e grupo aki ta kumpli ku su debernan fiskal di tur luna. Pa loke ta trata e LB, for di yanüari e kumplimentu a kuminsá drecha. E OB ta mustra stabil.

Medidanan di kobransa

Kontribuyentenan di e "top 200" ku no ta kumpli ku nan debernan mensual, ta bai keda konfrontá ku medidanan di kobransa drástiko den e lunanan benidero. Mester menshoná ku e meta no ta pa sera un empresa, pero si sali na kla ku e empresa strukturalmente no por kumpli ku su debernan fiskal, esaki por ta motibu pa pone beslag riba e propiedatnan di e empresa. Esaki ta pa prevení ku e entradanan di impuesto (manera tabata pasa hopi den pasado) ta bai pèrdí i ta sòru pa konkurensia sano riba merkado ('level playing field'). Un empresario ku tur luna ta kumpli ku su debernan fiskal no por kompetí ku un empresario ku den su preis di benta no ta tene kuenta ku e primanan i belasting ku e mester paga.

Servisio di impuesto tei pa e empresario ku ta kumpli ku su debernan fiskal i tambe pa e empresario ku temporalmente ta den problema finansiero. Lo bai tuma medidanan mas drástiko kontra e kontribuyentenan ku strukturalmente no ta tene nan mes na nan debernan fiskal. Si ta trata di un kontribuyente ku tin un entidat mará na gobièrnu òf un instansia supsidiá, den kolaborashon ku e ministerio enkargá lo buska un solushon struktural. Pa yega na e resultado deseá mester sòru pa tur parti di Servisio di impuesto por kolaborá i funshoná di un manera efektivo. Den kuadro di esaki, entrante luna di yüni lo integrá e reportahe di gerensia di SBAB ku esnan di Inspekshon i Ontvanger pa asina reportá komo 1 Servisio di impuesto.

Selikor den kombersashon pa rekohé shushi kas a yega na solushon

WILLEMSTAD.- Trahadónan di Selikor ku ta rekohé shushi a pone trabou abou. Gerensia di e kompania ta splika ku djaluna 11 di yüli último, durante henter dia Selikor a hiba kombersashonnan ku sindikatonan ABVO i BTG pa atendé diferente punto di preokupashon di trahadónan. Riba djamars a sigui pa trata di haña otro mas pronto posibel di forma ku e servisio di rekohé shushi di kas por start bèk. Manera ya a bini dilanti djaluna mainta e gerensia interino di Selikor a wòrdu konfrontá sorpresivamente ku e echo ku un grupo grandi di trahadó di ku ta rekohé shushi no a sali bai laborá. Manera ta e práktika usual den Selikor e gerensia interino (ku a sinta riba 1e di yüli 2022) a tuma kontakto mesora ku e sindikatonan pa tende di nan kiko ta pasando. Durante e kombersashon ku sindikatonan nan a indiká ku e malkontentu ta trata diferente punto di preokupashon ku ya nan tin tempu kaba ta trese dilanti. E gerensia interino a splika sindikatonan ku nan tin apénas 6 dia di trabou sintá pero ku ya nan a kuminsá atendé e problemátikanan agudo di kompania. Aki a menshoná ku ya den e dianan anterior a reuní na vários okashon den seno di tim di maneho pa atendé dos prioridat.



Ta trata akí di e problemátika di disponibilidat di e trùk i e aspekto di komunikashon na komunidat. Den fin di siman ya komunidat por a nota un kambio pa loke ta trata e último akí.

Tambe e gerensia interino a pensa diferente senario i strategia pa atendé ku e reto di piesanan ku ya a manda buska for di eksterior i ku, debí na tardansanan mundial den e sektor di transporte, ainda no a yega. Mas aleu a splika e sindikatonan ku e vishon ta pa durante e próksimo 3 pa 4 añanan ku ta bini pasa na remplasá tur aña 3 trùk di shushi i agregá 3 na e flota. Di e forma akí por yega na un flota optimal di mínimalmente 20 trùk i asina por redusí i te hasta eliminá e trahamentu di warda anochi ku tambe ta un punto di doló pa e trahadónan. Tur esaki naturalmente saliendo for di e punto di bista ku gobièrnu lo bai kumpli, manera primintí, ku pagonan na Selikor. Meta final ta pa huntu sali for di tur eventual impase na bienestar di tantu komunidat ku ta meresé un mihó servisio komo trahadónan ku aktualmente ta dunando lo máksimo bou di sirkunstansianan desfaborabel.

DEPORTE

Nazario i Roy bon prepará pa "4daagse" di Nijmegen

KRALENDIJK--Den entrevista ku nos tabatin ku e dos kanadónan di nos isla ku lo biaha djabièrnè awó pa Hulanda pa un bia mas partisipá den e "4daagse" di Nijmegen aya na pais madre Hulanda, nan a bisa ku nan ta sigur bon prepará pa esaki. Nazario Alberto a duna di konosé ku djaweps pa mitar di ocho anochi tin un Santu Sakrifisio di Misa pa pidi Bedishon di Bon Dios pa nan den"4daagse".

Esaki pa nan haña un tiki mas forsa. E tempunan aki ta un tiki fèrfelu i t'abo mes tin ku kuida bo kurpa i nan mester di Kreador pa duna nan mas protekshon.

Nan ta biaha awe djabièrnè anochi ku KLM i ta yega Hulanda djasabra den oranan di mèrdia. Nan lo sosegá un dia dos dia pa djaluna sali pa Nijmegen.

E "4daagse" ta kuminsá dia 19 di yüli i finalisá 22 di yüli 2022.

Ke men ku nan ta kuminsá djamars te ku djabièrnè.

Riba nos pregunta, sr. Nazario Alberto a bisa ku asina kaba ku e último "4daagse" e ta kuminsá preparápa e siguiente.

E ta kuminsá preparái no ta para ketu niun momentu. E ta den preparashon konstantemente.

Pa su persona segun Nazario a bisa, no ta problema, ta Dios tin ku duné forsa i salú pa e dal bai ku esaki.

Mas aleu riba nos pregunta sr. Nazario Alberto a bisa ku su persona foi momentu ku e "4daagse" finalisá tur aña, e ta kuminsá ku su preparashonnan pa e siguiente aña.

E no ta para ketu sino sigui kana preparáno solamente pa e "4daagse" anual, sino tambe pa kualke otro kaminata ku presentá. Nos a papia tambe ku Ròy Martines ku tambe tur aña ta kana den e "4daagse" di Nijmegen huntu ku Nazario, pa kua riba nos pregunta e la bisa ku e si tin un tiki problema ku su rudia pero esei no ta strobé di bai e "4daagse".

Esaki a bini dor di hunga bala. E la stòp ku wega di bala pero e rudia no a rekuperá bon kompletamente pero e ta trein si. E la bai un spesialista tambe hasi ècho pa kua e resultadonan ta mustra ku e ta hopi bon, e kondishon tei, e ta dal bai.

E ta hopi konfiá si ku si e wer koperá ku nan, lo no tin problema. Pero tin un par di pronóstiko di wer ku no ta mashá bunita aworaki kuminsando otro siman.

Asta nan a pronostiká ku e kalor lo subi yega na 40 grado ku lo hasi e situashon hopi difisil.

Nan a pasa den esaki tambe kaba na 2006 ku mester a para e kaminata despues di un dia di e kaminata. Hopi hende a muri, hopi hende a bira malu ku no tabata por otro ku para e kaminata. E pronóstiko ta ku e kalor ta bula 30 si i tin di tene kuenta ku esaki.

Ròi a bisa ku e ta kana si, e la sigui kana trein dos bia pa dia, mainta i atardi, pero no konsistente manera e tabata hasi esaki tempu ku e rudia tabata bon.

E ta trein, e ta kana, ta di spera ora ku e yega Hulanda, momentu ku e kaminata kuminsá otro siman djamars, lo wak kon e rudia ta bai pa sigui riba dje.

E promé dia e ta kana esaki normal, e di dos dia e ta parti e oranan mas largu, ku si e ta kana esaki den 6 ora e ta hasi esaki den 8 ora, pa e por tin kontròl riba e pia pa e por bai ku mas forsa den e pia. Riba nos pregunta kuantu aña kaba ku nan ta partisipá den e "4daagse", pa kua Nazario ta bai pa di 17 bia. E mester ta di 18 pero dor ku nan a para esaki un aña nan no a konta esaki. Ròi ta bai su di 16 bia loke mester ta 17 pa e aña ku a para e kaminata.

Nazario a bai tambe e kaminata di Bèlgika pa kua e la bisa ku esaki si ta hopi duru.

Si bo no ta preparábon mentalmente pa esaki, e ta hopi difísil. Si bo topa ku yobida tambe e ta bira aun mas duru i mas difísil.

E 75KM no ta problema, sino e 25KM. Esaki ta hopi difísil pero si bo ta preparábo ta yega si, segun sr. Nazario Alberto a bisa, meskos tambe Roy Martines.

Real Rincon na kabes di kampionato

KRALENDIJK--E kampionnan di S.V. Real Rincon despues di viktoria di 3-1 riba SV Uruguay djárason último, ta na kabes di kampionato 2022 di futbòl di nos isla. Un total di 2 ekipo ya a finalisá e kampionato regular, 8 ekipo falta ainda 1 partido pa hunga pa kompletá e kampionato regular, esaki di akuerdo ku e tabla di posishon.

Éksito na e ekiponan.

Posishon ekiponan

1. SV Real Rincon	9 partido hungá, 7 ganá 2 pèrdí, 24 gol a fabor 8 kontra (+16), 21 punto.
2. SV Vitesse	9 partido hungá, 6 ganá 1 empatá 2 pèrdí, 26 gol na fabor 19 kontra (+7), 19 punto.
3. Atl. Flamingo	8 partido hungá, 6 ganá 2 pèrdí, 19 gol na fabor 7 kontra (+12), 18 punto.
4. SV Uruguay	9 partido hungá, 4 ganá 2 empatá 3 pèrdí, 13 gol na fabor 13 kontra (0), 14 punto.
5. SV Estrellas	8 partido hungá, 4 ganá 1 empatá 3 pèrdí, 16 gol na fabor 12 kontra (+4), 13 punto.
6. Vespo	8 partido hungá, 3 ganá 2 empatá 3 pèrdí, 32 gol na fabor 13 kontra (+19), 11 punto.
7. Young Boys	8 partido hunga, 3 ganá 2 empatá 3 pèrdí, 12 gol na fabor 16 kontra (-4), 11 punto.
8. SV ATC	8 hungá, 3 ganá 2 empatá 3 pèrdí, 11 gol na fabor 16 kontra (-5), 11 punto.
9. SV Juventus	8 hungá, 1 ganá 7 pèrdí, 7 gol na fabor 34 kontra (-27), 3 punto.
10. Arriba Perú	9 hungá, 0 ganá 9 pèrdí, 9 gol na fabor 31 kontra (-22), 0 punto.

DEPORTE

Awe nochi SV ATC vs SV Vespo

KRALENDIJK--Awe djabièrnè 15 di yüli 2022, kampionato 2022 di futbòl di nos isla ta sigui 8'or anochi den Stadion Antonio Trenidad na Rincon, ora ku e ekiponan SV ATC di Tera Kòrá i SV Vespo di Rincon, enfrentá otro den e kampionato. E partido aki tambe ta primintí di bira otro tremendo partido di e kampionato den su fase final ku dos ekipo buskando e viktoria i e tres puntonan foi dje partido.

Tur dos e ekiponan mester di e viktoria i tres puntonan di e partido.

Esaki ta hasi e partido aki sigur un tremendo partido pa e fanatikada di e deporte rei futbòl ku paga pa mira e partido awe nochi.

Éksito na e ekiponan, esun ku hunga mihó i hinka gol lo sali di porta grandi ku e tres puntonan foi dje partido. Éksito na e ekiponan den e partido.

Djadumingu awó SV Estrellas vs SV Juventus

KRALENDIJK--Djadumingu awó 17 di yüli 2022, kampionato 2022 di futbòl di FFB/FWNB ta sigui 8or anochi na Stadion Antonio Trenidad na Rincon, ora ku e ekiponan SV Estrellas di Nort Saliña i SV Juventus di Antriòl/Playa Pabou, hunga e último partido di e kampionato regular 2022 di nos isla, esaki promé ku Buèlta Seis.

E partido aki tambe ta priminntí di bira otro tremendo partido di e kampionato, por sièrto pa sera i finalisá e kampionato regular 2022.

SV Estrellas ku mester di e tres puntonan di e partido, ta bini bon prepará pa bai ku e viktoria. Di otro banda un ekipo di SV Juventus ku solamente un viktoria den e kampionato, ta bini prepará pa logra un viktoria mas di e kampionato foi dje partido aki.

Nos ta deseá e ekiponan aki tur pero tur klase di éksito ku e partido aki. Esun ku hunga mihó i hinka gol lo bai ku e viktoria i tres puntonan foi dje partido.

Éksito na e ekiponan.

Invitashon reunion FeBiBo 2 ougùstùs 2022

KRALENDIJK--FeBiBo ta invitá su ekiponan miembro di e federashon di biliart di nos isla, na reunion relashoná ku kampionato 2022; Di akuerdo ku e invitashon, risibí kòrdial saludo di parti direktiva di FeBiBo. Bo ta keda kòrdialmente invitá na nos reunion relashoná ku kampionato biliart 2022/2023.

Esaki ta tuma lugá djamars 2 ougùstùs 2022 na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas na Kaya Amsterdam pa mitar di ocho anochi (19:30). Agènda. Partisipashon di parti direktiva. Kampionato 2022-2023. Turno liber. Klousura.

Direktiva ta konta ku presensia di tur ekipo. Laga nos yega na tempu pa tur hende por haña tur informashon i duna nan "feedback". E konvokashon pa reunion aki ta firmá pa visepresidente di FeBiBo, sr. Janiro Chatlein. Tel: +599-7871782. Email: janiro1996@hotmail.com.

SV Real Rincon a pasa 3-1 riba SV Uruguay

KRALENDIJK--E kampionnan di SV Real Rincon di Rincon, djárason último den kontinuashon di kampionato 2022 di futbòl di nos isla, den presensia di un bon públiko, a gana di SV Uruguay di Antriòl Pariba ku skor di 3-1, esaki den nan último partido di e kampionato regular.

Real Rincon ku e viktoria aki ta finalisá e kampionato regular ku 21 punto i ta okupando e promé lugá di e kampionato den su fase final. SV Uruguay ku e derota ta finalisá e kampionato regular ku 14 punto pendiente su klasifikashon o nò pa buèlta di seis.





Pa loke ta e partido djárason último, den e promé mitar di e partido, SV Real Rincon na di 11 minüt di e partdo ta bai dilanti 1-0 ku gol di Andre Piar, skor tambe ku e partido a parti na dos kuné pa sosiegu.

E di dos mitar di e partido tabata Jairo Clarenda na di 64 minüt di e partido, ta amplia bentaha na 2-0 pa e kampionnan di SV Real Rincon. Na di 64 minüt SV Uruguay ta haña pinalti i Pedro Rodriquez ta kòrta bentaha na 1-2. Na di 90+ Andre "Decho" Piar ta hinka su di dos gol di e partido seya e viktoria di e kampionnan di SV Real Rincon 3-1, skor tambe ku e partido a finalisá kuné. Skor final di e partido pues ta 3-1 pa SV Real Rincon. Rèfri ku a dirigí e partido aki ta Geoffrey Angela. Un total 309 fanátiko a paga pa mira e partido, loke ta bon pa 200 adulto, 59 mucha i 50 fanátiko riba 60 aña.

Un danki di parti FFB na e fanátikonan ku a paga pa mira e partido.

Despues di e partido aki e kampionato a sigui ayera nochi ku e partido entre e ekiponan Young Boys i Atl. Flamingo.







DESDE 1 DI OUGÙSTÙS 2022, BAKI DI KUMINDA DI FOAM TA PROHIBÍ NA BONEIRU

E PROHIBISHON TA KONTA PA TUR HENDE NA BONEIRU KU TA BENDE ÒF REGALÁ BAKI DI KUMINDA DI FOAM.

E prohibishon di bakinan di kuminda di foam ta enserá solamente bakinan di styrofoam. E prohibishon ta trata solamente e empakenan pa kuminda ku bo por kome mesora. I pa kuminda ku bo ta kome for di e empake aki.

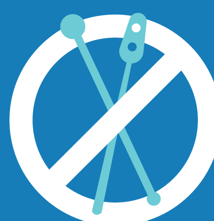
POR EHÈMPEL:

- **Bakinan di foam** (ku òf sin tapadera)
- **Beker di foam** usa pa por ehèmpel bebementu di sòpi



BISA NÒ NA FOAM I HUNTU NOS TA SÒRU PA UN BONEIRU LIBER DI PLÈSTIK!




E MENSAHE AKI TA DI ENTIDAT PÚBLIKO BONEIRU